

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Forstverein
<b>Band:</b>	135 (1984)
<b>Heft:</b>	11
<b>Artikel:</b>	Probleme um die wachsenden Waldschäden
<b>Autor:</b>	Krebs, Ernst / Basler, Konrad / Rosenberg, Felix
<b>Kapitel:</b>	Begrüssung der Teilnehmer
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-766799">https://doi.org/10.5169/seals-766799</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Begrüssung der Teilnehmer

Von Regierungsrat *Felix Rosenberg*, Forstdirektor des Kantons Thurgau  
und Präsident des Forums Holz, Frauenfeld

Oxf.: 946.2:48:425.1

Die «natura deformata» beweist uns, dass ihr natürliches Gleichgewicht verloren ging. Die Vergiftung des Waldes ist der Indikator; damit wird zum Ausdruck gebracht, dass es sich nicht um einen natürlichen Vorgang handelt, sondern auf Willkür beruht. Wir gelten als die Gesellschaft der Macher; heute stellen wir fest: wir sind auch eine Gesellschaft von Zerstörern. Langsam beginnen wir zu ahnen und zu begreifen, dass auch wir Menschen nur einfache Geschöpfe sind und dass wir nicht alles machen dürfen, was wir machen können. Unser Auftrag «macht Euch die Erde untertan» haben wir in einem technischen Größenwahnsinn und Machbarkeitsglauben missverstanden. Die Schöpfung kann letztlich nicht dazu da sein, nur um die menschlichen Bedürfnisse zu befriedigen. Daher die berechtigte Frage: müssen wir nicht auch der Natur Rechte zugestehen? Und zwar Rechte, die nicht von uns Menschen abgeleitet sind, sondern die der Schöpfung und ihrer Erscheinungen in einem ursprünglichen Sinne zukommen.

Mit Gesetzen allein werden wir das nötige Umdenken nicht erzwingen können und das Ziel nicht erreichen. Es drängt sich – und in einem Kartäuserkloster darf man das wohl unterstreichen – es drängt sich eine freiwillige Askese, Entzagung, Enthaltung auf, verbunden mit einem franziskanischen Naturverständnis, kurz: mehr Ehrfurcht vor der Schöpfung!

Ihre Tagung steht im Dienste dieses Umdenkens. Sie räumen dem Gespräch Platz ein, besser als publizistische Rechthaberei. Was soll's, wenn ich lese, man solle nicht in Ökopessimismus machen? Wer nimmt mir die Unsicherheit, wenn ich wohl weiss, dass die heutige überhöhte Umweltbelastung auf Einzelursachen zurückzuführen ist, ich aber nicht weiss, in welcher Progression sich die Addition dieser Einzelursachen auswirkt?

Die Argumentation, auch in Zusammenhang mit der Temporeduktion, hat mich zu folgendem Vergleich geführt: Ein Mann raucht über drei Päckchen Zigaretten pro Tag, also masslos viel. Er fühlt sich nicht mehr recht wohl und geht zum Untersuch zu einem Arzt. Der Arzt stellt fest, dass sein Patient an Lungenkrebs leidet. Er teilt dem Patienten dies mit. Dieser wie-

derum frägt, ob der Lungenkrebs durch das masslose Rauchen verursacht worden sei. Der Arzt sagt, ein Zusammenhang sei wahrscheinlich, aber nicht sicher. Mit Rauchen solle er dann aufhören, wenn der Zusammenhang mit Sicherheit erbracht sei. Und die Moral von der Geschichte: einen derartigen Arzt gibt es wohl kaum!

Im Namen der Regierung des Kantons Thurgau wünsche ich Ihrer Veranstaltung einen guten Aufenthalt in der Kartause Ittingen und eine fruchtbare Arbeitstagung.



*Abbildung 1.* Nur der gesunde, gepflegte Wald kann die vielfältigen Aufgaben dauernd erfüllen.  
Tannen-Buchenwald am Tössstock.

Aufnahme: Kantonales Hochbauamt Zürich



*Abbildung 2.* Rutschung mit Borkenkäferbefall und Windwurf. Verlust des Waldes führt zu tiefen Erosionsrinnen und gefährdet die darüber liegenden Siedlungen. Gemeindegüter Ausser Praden. Aufnahme: R. Zuber



*Abbildung 3.* Stark immissionsgeschädigter Fichtenwald in subalpiner Lage. Bannwald Maladers. Aufnahme: R. Zuber